

# 大頭侏儒與巨人

## Cabeçudos e Gigantones



假如在綠色海岸(Costa Verde)的節日或朝聖時沒有大頭侏儒、巨人、大鼓手和烟花表演的話，便不算是歡樂的節日。

在這些不同的表演之中，最突出的就是那些頑皮的大頭侏儒與高大的巨人，他們有趣的娛樂表演和舞蹈增添節日的氣氛。

大頭侏儒像一個丑角，而巨人則以其高度和特別的服飾去諷刺那些富有的農村夫婦。大頭侏儒祇是用面具套在男孩頭上再穿上古怪的服裝；巨人的頭部和身軀則用一個鐵線框架誇大身裁和掩飾行動。從事這種藝術的工匠已愈來愈少。

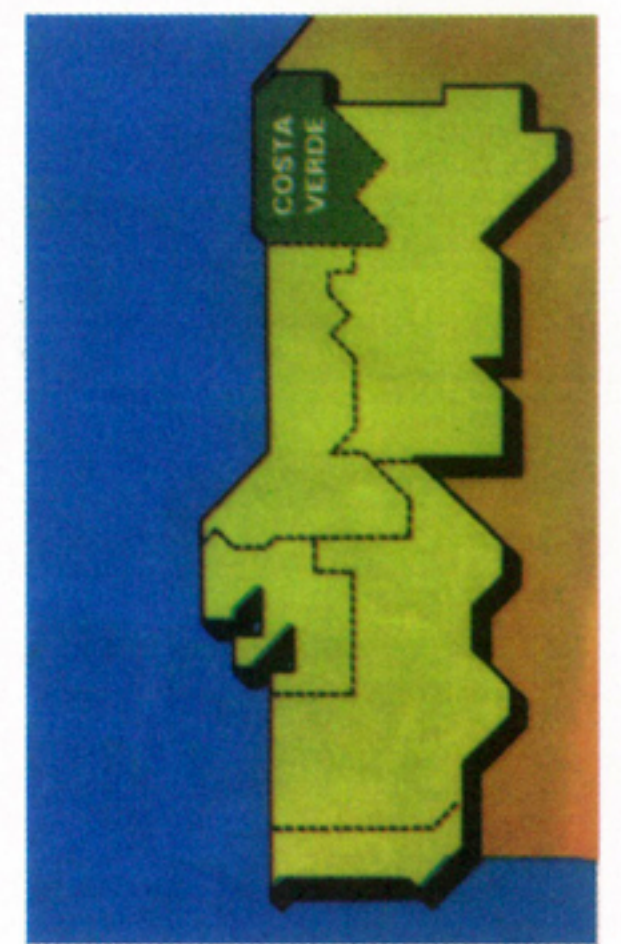
製造大頭時首先利用鐵線做一個框架，貼上硬卡紙構成所需的形象，再浸石膏和膠水；最後加上松脂、絲麻籽油、催乾劑及碳酸鉛白；曬乾後再塗上珪琅顏料，就是這樣做成了特色的面具，以娛樂小孩和成年人。

摘自“*Artesanato Tradicional Português*”

*I-Costa Verde* 一書

作者：*Eglantine Morais de Lima e Rui de Abreu de Lima*

節譯：鄧志強



Festa ou romaria da Costa Verde que não tenha”...*Cabeçudos, Gigantones, zés-pereira e foguetório, não é festa, é um velório*” diz a sabedoria popular das gentes desta Região.

Entre estes ingredientes mínimos, para que a festa cumpra a sua função, destaque-se a endiabrada movimentação destes anões (*cabeçudos*) e dos seus insuperáveis gigantes (*gigantones*) para folgar e dançar.

Refira-se que enquanto os primeiros representam figuras fantasmagóricas, com diabos a mistura, os segundos caricaturam, principalmente pela altura e forma como se vestem, figuras humanas

o casal aldeão ou o de camponeses mais abastados. *Os cabeçudos* são apenas máscaras que pousam nos ombros de rapazes, vestidos de forma bizarra. *Os gigantones*, além das cabeças, têm uma armação vestida que forma um corpo com braços, ocultando os homens que lhe dão movimento.

Os artesões que se dedicam a esta arte são em número muito reduzido.

Para produzir as suas *cabeças* fazem uma armação de arame, recoberta com uma massa de cartão e papel ligados, com cola, que moldam a forma desejada. Depois, dão-lhes um banho com uma massa de gesso e cola e, finalmente, aplicam-lhe uma mistura de aguarrás, óleo de linhaça, secante e alvaiade. Quando já secos, normalmente ao sol, são pintados com tintas de esmalte.

Obtém, assim, máscaras de aspecto surpreendente, que fazem as delícias das crianças e adultos.

(Extracto de “*Artesanato Tradicional Português*” *I-Costa Verde*

*Eglantine Morais de Lima e Rui de Abreu de Lima*

*Direcção Geral de Turismo Lisboa - 1995*)